

KONINKRIJK BELGIË

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES 33.925/1

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS 33.925/1

DE LA SECTION DE LEGISLATION
DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 25 juli 2002 door de Minister van Sociale Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende wijziging van het koninklijk besluit van 9 juni 1999 betreffende de beheersrekening en de administratieve reserve van de kinderbijslagfondsen", heeft op 10 oktober 2002 het volgende advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires sociales, le 25 juillet 2002, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 9 juin 1999 relatif au compte de gestion et à la réserve administrative des caisses d'allocations familiales", a donné le 10 octobre 2002 l'avis suivant :

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

Het om advies voorgelegde ontwerpbesluit stelt, voor het dienstjaar 2002, het bedrag vast van de toelage die aan de erkende vrije kinderbijslagfondsen wordt verleend krachtens artikel 4, eerste lid, van het koninklijk besluit van 9 juni 1999 betreffende de beheersrekening en de administratieve reserve van de kinderbijslagfondsen.

De Koning past aldus artikel 4, eerste lid, van dat koninklijk besluit toe dat hem de opdracht verleent om het zo-even genoemde bedrag vast te stellen.

De rechtsgrond van de laatstgenoemde bepaling - artikel 94, § 2, a), van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders -, verschaft meteen ook rechtsgrond aan het ontworpen besluit.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

1. Aangezien het ontworpen besluit enkel rechtsgrond vindt in artikel 94, § 2, a), van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders¹, dient het eerste lid van de aanhef beperkt te blijven tot een verwijzing naar die bepaling.

2. Aangezien artikel 10 van het koninklijk besluit van 9 juni 1999 niet wordt gewijzigd door het besluit dat thans in ontwerpvorm voorligt, dient de verwijzing naar dat artikel in het tweede lid van de aanhef te vervallen.

3. Het derde tot het zesde lid van de aanhef worden beter als volgt geredigeerd :

¹De in het eerste lid van de aanhef vermelde artikelen 91, § 2, b), en 94, § 5, b), van die wetten, hebben geen uitstaans met het ontworpen besluit.

"Gelet op het voorstel van het Beheerscomité van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers van 7 mei 2002;

Gelet op het advies van de inspecteur van financiën, gegeven op 21 juni 2002;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 19 juli 2002;

Gelet op advies 33.925/1 van de Raad van State, gegeven op 10 oktober 2002;"

Artikel 1

1. De Franse tekst van de inleidende zin van artikel 1 zou beter als volgt worden gesteld : "L'article 4, alinéa 2, de l'arrêté royal relatif au compte ... familiales, modifié par ..., est remplacé par l'alinéa suivant :".

2. Men schrijve "euro" in plaats van "EUR".

PORTEE ET FONDEMENT LEGAL DU PROJET

Le projet d'arrêté soumis pour avis fixe, pour l'exercice 2002, le montant de la subvention allouée aux caisses libres agréées d'allocations familiales, conformément à l'article 4, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal du 9 juin 1999 relatif au compte de gestion et à la réserve administrative des caisses d'allocations familiales.

Le Roi applique ainsi l'article 4, alinéa 1^{er}, de cet arrêté royal qui Lui confère le pouvoir de fixer le montant précité.

Le fondement légal de la dernière disposition visée - l'article 94, § 2, a), des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés - constitue par là même celui de l'arrêté en projet.

EXAMEN DU TEXTE

1. Dès lors que l'arrêté royal ne trouve un fondement légal que dans l'article 94, § 2, a), des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés¹, le premier alinéa du préambule se limitera à faire référence à cette disposition.

2. L'article 10 de l'arrêté royal du 9 juin 1999 n'étant pas modifié par l'arrêté en projet, on supprimera, au deuxième alinéa du préambule, la référence à cet article.

3. Les troisième au sixième alinéas du préambule seront de préférence rédigés comme suit :

1

Les articles 91, § 2, b), et 94, § 5, b), de ces lois, mentionnés au premier alinéa du préambule n'ont aucun rapport avec l'arrêté en projet.

"Vu la proposition du Comité de gestion de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés du 7 mai 2002;

Vu l'avis de l'inspecteur des Finances, donné le 21 juin 2002;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget du 19 juillet 2002;

Vu l'avis 33.925/1 du Conseil d'Etat, donné le 10 octobre 2002;"

Article 1^{er}

1. La phrase liminaire de l'article 1^{er} serait mieux rédigée comme suit : "L'article 4, alinéa 2, de l'arrêté royal relatif au compte ... familiales, modifié par ..., est remplacé par l'alinéa suivant :".

2. On écrira "euros" plutôt que "EUR".

De kamer was samengesteld uit

de Heren
Messieurs

M. VAN DAMME,

J. BAERT,
J. SMETS,

G. SCHRANS,
M. RIGAUX,

Mevrouw
Madame

A. BECKERS,

La chambre était composée de

kamervoorzitter,
président de chambre,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

assessoren van de afdeling wetgeving,
assesseurs de la section de législation,

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. SMETS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. VAN NIEUWENHOVE, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. G. DE BLEECKERE, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. SMETS.

Le rapport a été présenté par M. J. VAN NIEUWENHOVE, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. G. DE BLEECKERE, référendaire adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

A. BECKERS

M. VAN DAMME